

Contents

Figures xi

Preface xiii

Preface to the First Edition xv

PART I. THE MATERIALS FOR THE TEXTUAL CRITICISM OF THE NEW TESTAMENT

Chapter 1. The Making of Ancient Books 3

I. The Materials of Ancient Books 4

1. Papyrus 4

2. Parchment 8

3. Ink Making 10

II. The Forms of Ancient Books 11

III. Ancient Scribes and Their Handiwork 16

Added Note on Colophons 31

IV. “Helps for Readers” in New Testament Manuscripts 33

1. Chapter Divisions (κεφάλαια) 34

2. Titles of Chapters (τίτλοι) 36

3. Eusebian Canons 38

4. Hypotheses, Bioi, Euthalian Apparatus 39

5. Superscriptions and Subscriptions 40

6. Punctuation 41

7. Glosses, Scholia, Commentaries, Catenae, Onomastica 41

8. Artistic Adornment 43

9. Cola and Commata 45

10. Neumes 46

11. Lectionary Equipment 46

V. Statistics of Greek Manuscripts of the New Testament 47

Chapter 2. Important Witnesses to the Text of the New Testament 52

I. Greek Manuscripts of the New Testament 52

1. Important Greek Papyri of the New Testament 53

2. Important Greek Majuscule Manuscripts of the New Testament 62

3. Important Greek Minuscule Manuscripts of the New Testament 86

4. Other Noteworthy Manuscripts 92

II. Ancient Versions of the New Testament 94

1. The Syriac Versions 96

2. The Latin Versions 100

3. The Coptic Versions 110

4. The Gothic Version 115

5. The Armenian Version 117

6. The Georgian Version 118

7. The Ethiopic Version 119

8. The Old Slavonic Version 121

9. Other Ancient Versions 122

III. Patristic Quotations from the New Testament 126

PART II. THE HISTORY OF NEW TESTAMENT TEXTUAL CRITICISM AS REFLECTED IN PRINTED EDITIONS OF THE GREEK TESTAMENT

Chapter 3. The Precritical Period: The Origin and Dominance of the Textus Receptus 137

I. From Ximenes and Erasmus to the Elzevirs 137

II. The Collection of Variant Readings 152

Chapter 4. The Modern Critical Period: From Griesbach to the Present 165

- I. The Beginnings of Scientific Textual Criticism of the New Testament 165
- II. The Overthrow of the Textus Receptus 170

PART III. THE APPLICATION OF TEXTUAL CRITICISM TO THE TEXT OF THE NEW TESTAMENT

Chapter 5. The Origins of Textual Criticism as a Scholarly Discipline 197

Chapter 6. Modern Methods of Textual Criticism 205

- I. The Classical Method of Textual Criticism 205
- II. Reactions Against Classical Textual Criticism 210
 - 1. Joseph Bédier 210
 - 2. Albert C. Clark 212
- III. Local Texts and Ancient Editions: Burnett Hillman Streeter 214
- IV. Alternative Methods of Textual Criticism 218
 - 1. The Majority Text 218
 - 2. Thoroughgoing Eclecticism 222
- V. Conjectural Emendation 226
- VI. Methods of Determining Family Relationships Among Manuscripts 231
 - 1. The Claremont Profile Method 236
 - 2. The Alands' Use of *Teststellen* 237
 - 3. The Comprehensive Profile Method 238
- VII. The Use of Computers in New Testament Textual Criticism 240
 - 1. The Collection, Recording, and Storage of Data 242
 - 2. The Presentation of the Data 244
 - 3. Statistical Analyses 245
 - 4. Hypertext Possibilities 245
- VIII. Significant Ongoing Projects 246
 - 1. The Institut für neutestamentliche Textforschung 247
 - 2. The International Greek New Testament Project 248

Chapter 7. The Causes of Error in the Transmission of the Text of the New Testament 250

- I. Unintentional Changes 251
 - 1. Errors Arising from Faulty Eyesight 251
 - 2. Errors Arising from Faulty Hearing 254
 - 3. Errors of the Mind 257
 - 4. Errors of Judgment 258
- II. Intentional Changes 259
 - 1. Changes Involving Spelling and Grammar 261
 - 2. Harmonistic Corruptions 262
 - 3. Addition of Natural Complements and Similar Adjuncts 263
 - 4. Clearing Up Historical and Geographical Difficulties 264
 - 5. Conflation of Readings 265
 - 6. Alterations Made Because of Doctrinal Considerations 265
 - 7. Addition of Miscellaneous Details 268

Chapter 8. History of the Transmission of the Text of the New Testament 272

- I. Complications in Establishing the Original Text 272
- II. Dissemination of Early Christian Literature 274
- III. The Rise and Development of the New Testament Text Types 276
 - 1. The Western Text 276
 - 2. The Alexandrian Text 277
 - 3. The Byzantine Text 279
- IV. The Use of Textual Data for the Social History of Early Christianity 280
 - 1. Doctrinal Disputes of Early Christianity 282
 - 2. Jewish-Christian Relations 287
 - 3. The Oppression of Women in Early Christianity 288
 - 4. Christian Apologia 290
 - 5. Christian Asceticism 294
 - 6. The Use of Magic and Fortune-Telling in Early Christianity 295

Chapter 9. The Practice of New Testament Textual Criticism 300

- I. Basic Criteria for the Evaluation of Variant Readings 300
- II. The Process of Evaluating Variant Readings 305
 - 1. External Evidence 305
 - 2. Internal Evidence 313
- III. The Textual Analysis of Selected Passages 316

Bibliography 345

General Index 349

Index of New Testament Passages 363

- 1 Harvesting papyrus in ancient Egypt 6
- 2 Greek majuscule script 19
- 3 Greek minuscule script 20
- 4 limestone fragment of Egyptian script 28
- 5 Greek Gospel Lectionary 362 35
- 6 Codex Bezae Cantabrigiae 37
- 7 Chester Beatty Biblical Papyrus B.1.6²⁶ 42
- 8 Bodmer Papyrus XIV (P⁷⁵) 60
- 9 Codex Sinaiticus (S⁴) 66
- 10 Codex Bezae (D) 72
- 11 Codex Bezae Cantabrigiae (P⁷⁵) 75
- 12 Codex Bezae Cantabrigiae (K²⁰⁵) 78
- 13 Codex Bezae Cantabrigiae (A) 82
- 14 Codex Bezae Cantabrigiae (C) Christ and Barabbas before Pilate 85
- 15 Parchment leaf of Book of Revelation (0109) 93
- 16 Chrestonian Syriac MS. 97
- 17 Codex Gigas 104
- 18 Codex Bezae Cantabrigiae, Ezra the scribe 107
- 19 Chester Beatty Coptic (Sahidic) MS. D 111
- 20 Gothic Codex Argenteus 116
- 21 Armenian Gospel MS. 229, Echmiadzin 118
- 22 Complutensian Polyglot Bible 141
- 23 Greek Gospel MS. 2, University Library, Basel 144
- 24 Editorial Committee, United Bible Societies 195
- 25 Greek Gospel MS. 274, Bibliothèque Nationale, Paris 324